



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/45/483
18 September 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议
临时议程* 项目89(b)

特别经济援助和救灾援助

特别经济援助方案

向索马里提供紧急援助

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言.....	1 - 9	3
二、 为向索马里提供紧急援助已采取的行动.....		5
A. 收到会员国答复.....		5
澳大利亚.....		5
芬兰.....		6
意大利.....		6
瑞典.....		6

* A/45/150和Corr.1。

目录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
B. 联合国系统所采取的行动.....	1 - 26	7
联合国粮食及农业组织.....	1 - 4	7
联合国工业发展组织.....	5 - 6	7
联合国教育、科学和文化组织.....	7	8
联合国儿童基金会.....	8 - 14	8
联合国开发计划署.....	15 - 17	9
联合国救灾协调专员办事处.....	18 - 19	10
世界卫生组织.....	20 - 23	11
联合国难民事务高级专员办事处.....	24 - 26	11

一. 导 言

1. 大会在其1989年12月19日题为“向索马里提供紧急援助”的第44/178号决议中呼吁所有各国和主管政府间及非政府组织慷慨作出紧急捐助,以应付前往索马里视察的联合国机构间特派团所确定的各项需要。大会还请秘书长继续协调联合国系统的努力,帮助索马里执行其紧急和重建方案。

2. 秘书长响应索马里政府的呼吁,于1990年2月在索马里西北部各区展开了一项为期6个月的援助方案,向14万难民和其他受益者提供紧急救灾援助。鉴于受影响地区的不安全状况依然存在,采取这一称为临时非常紧急方案的特别措施显已势属必要。这些状况使得联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和世界粮食方案(粮食方案)不能继续向难民提供人道主义援助,因为提供此类援助所需各种标准业务需求不能得到满足。1989年10月难民专员办事处和粮食方案中止了其经常方案。这两个机构都强调指出一旦条件允许将恢复向受影响地区的难民提供人道主义援助。

3. 临时非常紧急方案是秘书长采取的一项特别人道主义行动,同时有一项谅解,即此项方案持续时间有限。根据这一方案,每月向14万难民和其他受益者提供两千公吨的粮食援助。要求难民专员办事处和粮食方案同捐助者进行斡旋,以获取必要的资源。索马里政府在一个非政府组织美国援外社/紧急后勤组的帮助下,负责分发救灾援助。

4. 除该紧急方案外,红十字国际委员会根据其任务作出计划,只要其习惯业务标准得到保障,该委员会将在方案结束时扩大其为国内流离失所者提供的正常人道主义方案,把难民也包括进来。这一扩大的红十字国际委员会方案将不妨碍难民专员办事处的任务,并将一直开展下去,直至条件允许联合国系统恢复在该区域的正常人道主义援助。索马里当局和红十字国际委员会已经开始讨论必要的业务安排。

5. 此外,红十字国际委员会在由埃塞俄比亚、索马里和难民专员办事处组成

的三方委员会的领导下,协助实施了埃塞俄比亚难民遣返方案。红十字国际委员会已经同意在该方案开始阶段提供援助,其方式包括对已经为三方委员会批准了的两千四百名难民登记身份,并确定他们是否愿意自愿遣返。此外,红十字国际委员会还愿意在所有各方达成协议的情况下作出越境运输安排。

6. 在报告所述期间,在索马里西北部实施了四个地区方案,以满足人民的各种人道主义需求:

(a) 上文提及的临时非常紧急方案。这项方案于1990年8月31日结束。本方案在其执行期间在向计划受益者运送粮食供应方面遇到了各种严重困难。救援车队经常遭到袭击,押送人员伤亡很大。此外,由于条件所限,不能到达需要的地区,也无法实施最低限度的监测安排。

(b) 根据三方行动安排而制定的难民遣返方案。这一方案并未按照最初计划的速度和规模得以进行。不过,最近难民专员办事处和索马里政府就登记程序问题达成了协议,因此人们希望遣返进程将能加速开展。

(c) 1989年2月开始实施的一项援助方案,这项方案的目的是向在冲突中流离失所的人们提供援助,并帮助被内战摧毁的城镇和村庄进行整建和重建。不幸的是,捐助者的支助寥寥无几。造成这一局面的部分原因是捐助者在条件尚未得到解决的情况下不愿意为重建活动提供资源,同时也由于人权问题方面也存在各种问题,各捐助者希望在民族和解方面看到真正的进展。

(d) 红十字国际委员会目前正在实施的一项医疗和紧急营养援助方案,这项方案的目的是满足该地区受战争影响的人们的各种需要。

7. 联合国在受影响地区的救灾活动目前仅局限于柏培拉和博拉马及其附近的各地区。人们认识到西北部各地区的其他部分也需要救灾援助,但这种援助是不可能的,除非建立必要的救援机制,进行运送、分发和监测。同其他需要联合国采取人道主义行动的紧急状况一样,任何为受影响的地区所制订的新的方案都必须包括下列各项原则:

- (a) 必须向所有需要的人提供援助,而不论其身居何处;
- (b) 确定安全运输走廊,以运送救援物品,而这些走廊必须为所有各方所赞同;
- (c) 组建中立救援车队,由联合国负责从装货到各分发点的监督工作,并由联合国担保车队货物毫不掺假,完全用于人道主义之目的;
- (d) 救援物质的分发应在联合国工作人员的监督之下进行,以确保公允与公平。

8. 在西北各区所提供的这些援助不应仅仅局限于难民,同时也应当提供给由于战争影响而流离失所的平民,并提供给其粮食以及其他必须品的正常供应线因被冲突所切断而受十分严重影响的社区。

9. 已建议索马里政府继续同有关国际机构进行谈判,以期制订一项能够满足该地区特殊情况的新方案。

二、 为向索马里提供紧急援助已采取的行动

A. 收到会员国答复

澳大利亚

澳大利亚响应1988年12月20日第43/206号决议,及后来1989年5月22日经济及社会理事会第1989/111号决定,于6月向红十字委员会为在索马里北部冲突中受到影响的人们发出的紧急呼吁捐款165,000澳元。

芬 兰

1. 芬兰为了响应大会第44/178号决议,已经作出了下列的努力。
2. 在今年一年中,芬兰政府已经向索马里捐赠了价值为80万芬兰马克的紧急援助。这是通过芬兰红十字会和红十字国际委员会提供的。
3. 另外,又通过芬兰红十字会和红十字国际委员会赠送了价值为300万芬兰马

克的实物援助。这种实物援助是向五个非洲国家(安哥拉、莫桑比克、索马里、苏丹和乌干达)提供的。此外,还在考虑提供医疗援助,目前正在研究细节问题。

4. 在难民援助领域,芬兰将支持难民事务高级专员办事处在索马里的活动,为埃塞俄比亚难民提供援助。一方面,这个方案的目的是向埃塞俄比亚难民的自愿遣返提供援助,另一方面,使决定永久留在索马里的埃塞俄比亚人更容易地加入社会。目前,芬兰政府正在考虑捐赠200万芬兰马克现金,支助难民事务高级专员办事处援助索马里境内的埃塞俄比亚难民方案。

意大利

1. 近几个月来,意大利开发公司已经赞助了下列为索马里北部的人民提供的紧急措施:

- (a) 为通过南南行动、从泰国调运稻米,向世界粮食计划署捐款10亿里拉;
- (b) 为运送药品和急救物资向红十字委员会捐款5.2亿里拉;
- (c) 为购买40辆卡车,向国际红十字委员会捐款1,186,000瑞士法郎。

2. 目前,意大利正在就捐赠总价值为15亿里拉的食品援助进行谈判。

瑞典

1. 瑞典政府在本财政年度为难民事务高级专员办事处遣返在索马里境内的埃塞俄比亚难民的方案拨款500万瑞典克郎。这项捐款是政府拨款给难民事务高级专员办事处的辅助财政支助的一部分,这项决定是在1990年5月29日公布的。

2. 瑞典还通过向联合国的各个机构和红十字国际委员会提供的一般捐款,支助在索马里进行的紧急活动。

B. 联合国系统所采取的行动

联合国粮食及农业组织

1. 1989年6月20日,粮农组织批准了扩大为埃塞俄比亚难民进行的紧急粮食援助行动。新的分配是,在1989年余下的时间内,为40万难民提供2072吨豆子和1463吨植物油,总价值为2,693,698美元,这笔资金由世界粮食计划署提供。

2. 根据索马里政府的请求,粮农组织提供了技术援助并由开发计划署提供资金向萨布拉勒和库尔顿瓦里地区的农民提供玉米、芝麻和豇豆种子,由于沙贝尔河下游洪水泛滥,这些地区的农作物和种子储备都损失掉了。还在国内作了种种安排,由粮农组织提供援助,从其他地区购买、处理、鉴定和分配种子。在这之后,粮农组织从粮农组织技术合作方案基金中为豇豆种子另外批准拨款7万美元。由于这些措施,大约3千个家庭能够在通常耕作的90%到95%的土地上耕作。从而,防止了灾害,使经济得到恢复。

3. 在1989年7月至12月期间,粮农组织提供了一个顾问,他帮助政府进行大规模的调查和防治沙漠蝗虫的行动,并且为该国的工作人员提供现场训练。在同一个时期内,粮农组织为了蝗虫防止和有关的活动购买了10架收发两用机和一辆四轮驱动汽车。这个顾问和设备都是用开发计划署提供资金的。

4. 近年来,粮农组织参加了一些在索马里进行的,与在旱灾、水灾、虫灾和内乱之后进行的紧急援助和评估粮食和农业部门的评价特派团。正在根据粮食援助方案考虑派遣第一个评价特派团,在这个方案中,预防灾害是一个主要组成部分。

联合国工业发展组织

5. 工发组织继续努力,帮助索马里的重建方案。正在进行的技术援助方案的主要目标是改进在挑选出来的工业的管理和生产能力。

6. 根据索马里的紧急需要,工发组织将对开发索马里的工业部门加强援助,并

向现有的基金提出呼吁(例如,那些为最不发达国家储备的基金),以便对最终将从索马里提出的新的要求援助的请求作出答复。

联合国教育、科学和文化组织

7. 根据教科文组织在自然灾害和冲突的情况下就复兴方案制定的政策,教科文组织可以提供非正式的教育专门知识和一些材料。此外,如果适宜的话,如果能够为预计的14万难民得到资金的话,教科文组织可以与在索马里的其他联合国机构合作,进行活动,例如,为成年人进行赚取收入技能和教育方案的短期训练。

联合国儿童基金会

8. 1988年6月发生导致索马里西北部联合国工作人员撤离的冲突以前,儿童基金会在共有55万居民的西北和奥达尔两个地区支助了一项广泛的以地区为基础的方。儿童基金会的活动包括初级保健、饮水和卫生、基本药品、教育以及一项紧急方案。自从工作人员从哈尔盖萨撤出以后,所有活动都已停止,所支助的方案完全中断。在后来的18个月中,冲突继续进行,迫使难民和受战争影响的流离失所人士逃往博拉马镇和奥达尔地区较为安全的地方。儿童基金会在“临时非常紧急方案”中的作用是协助恢复所有妇女儿童生活所必需的基本服务。儿童基金会已参与恢复《扩大免疫方案》、使当地初级保健和妇幼保健队重新开展活动、在博拉马镇和奥达尔地区进行营养状况调查、调查改善供水设施情况以及推广卫生设施。

9. 冷链设备和第一批疫苗于4月份运入博拉马。初级保健和妇幼保健队在博拉马地区开始了第一轮疫苗接种。在博拉马设立了第二个妇幼保健中心以及制定了一项延伸战略以后,博拉马镇和奥达尔地区的疫苗接种率在索马里属于最高之例的。

10. 妇幼保健设备和基本药品于1990年3月上旬空运至博拉马。到3月中旬,当地初保健和妇幼保健队已开始向居民和无家可归的人提供经常性服务。此后妇幼保

健设施增加了一倍,初级保健的推广工作经常列入整个地区的《扩大免疫方案》延伸工作的日程上。

11. 4月份开始了一项营养调查,以查明博拉马和奥达尔的居民和流离失所人士的营养状况,并为博拉马镇绘制地图,并调查了当地的全体居民。虽然最初的营养调查结果令人满意,但如果发生庄稼欠收,可能严重影响老残病弱人群。

12. 对博拉马镇供水情况进行的调查表明几乎所有人,包括难民在内都依靠城镇以北5公里的水井。虽然总共挖掘了八口井(测试抽水量为每小时316m³,但只有三口井正在使用。其中两口井给难民供水,另一口井供博拉马居民使用。居民和流离失所人士的用水几乎全部由卡车运进城里,用桶出售。想要把原先计划用管道将水输送到博拉马的中国项目予以完成是否可行的问题现正在研究中。

13. 儿童基金会应当地政府的请求,正在帮助失所人士聚居地区和博拉马镇拟订两项面对社区的卫生方案。修建公共厕所和浴池(由居民提供部分资金并负责所有维修)以及一项城市垃圾和干废料处理方案都得到当地政府和人民的巨大支持。

14. 儿童基金会订于1990年5月下旬派出一个监测团,如果当地条件允许然后将拟订支助和扩大现存方案的长期行动计划。目前正在为方案招聘工作人员。预测目前的活动最后将成为儿童基金会支助索马里正常国则方案的一部分。

联合国开发计划署

15. 开发计划署在协调联合国系统为帮助索马里制定和执行紧急和重建方案所作的努力方面发挥了重大作用。为响应索马里政府1989年9月发出的呼吁,开发计划署积极支助索马里政府努力编制和开展旨在给索马里难民提供新的援助的“临时非常紧急方案”,为期六个月的临时方案于1990年2月开始运作。

16. 秘书长请驻地协调员在开发计划署外地办事处内设立的一个较小规模的紧急事务股的支助下,负责协调联合国系统执行《方案》的努力。为达此目的,在摩加迪沙设立了由开发计划署驻地代表和驻地协调员负责的工作队,工作队由难民专员

办事处、粮食规划署、紧急后勤组/美国援外社和开发计划署的代表组成。工作队与索马里政府协调机构协作开展工作,以确保及时、有效地执行《方案》。《方案》的具体内容将直接由有关机构执行,但开发计划署负责协调联合国系统的努力,还将协助政府协调国际社会的反应。紧急事务股将协助评估需要、制定与紧急情况相关的方案并收集有关方案实际执行情况的资料。

17. 开发计划署还得到了加拿大和美利坚合众国为确保救济活动在最初三个月里能使用一架对于救济活动必不可少的飞机所提供的财政支助。各方期待能够另外调动资金,确保在临时紧急方案持续期间扩展空运业务。

联合国救灾协调专员办事处

18. 救灾办事处的一名高级救灾协调官员参加了1989年2月25日至3月12日在索马里开展工作的联合国机构间特派团。这一多机构特派团的目的是评估优先的人道主义需要,以此作为调动对涉及一百多万人的复杂紧急情况的国际援助的基础。特派团的报告(A/44/261,附件)列出了向索马里提供总额达\$1 940万的紧急援助方案,其内容包括重建受影响地区的供水系统、初级保健、医院和其他基本服务。已遭受营养不良和易患肺感染症的人们正在简易棚中忍受危险条件的煎熬。救灾办事处的B-707包机把货物运到贝尔贝拉以后,随即由联合国驻索马里的轻型飞机转运到博拉马。在索马里,救灾办事处根据向难民提供援助的临时非常紧急方案,提供了B-707型飞机运载贝尔贝拉急需的滑润油和机器备件。摩加迪沙拥有这些物品,但由于安全问题,不可能通过公路将它们运往北部。空运的总费用,包括救济物品和运输的总费用大约为\$180 000,这笔经费由意大利和挪威政府提供。

19. 1990年4月中旬,索马里靠近贾夫哈尔的谢贝勒河流域遭到了巨大洪水灾害(受灾农田达6 500公顷)。索马里农垦发展局和地方当局努力将洪水从耕地排泄到附近的自然洼地。但是洪水继续泛滥,河岸仍被淹没。索马里政府迅速宣布两省为灾区,并于1990年5月通过救灾办事处驻索马里代表向救灾办事处请求派遣水灾防治

专家前往重灾地区进行视察,以便就有关问题和洪水未退地区排水问题提出咨询意见。针对这一请求,救灾办事处指派了若干名学有专长的专家,并开始准备着手开展任务。

世界卫生组织

20. 卫生部拟订了并适当地核可了一项全国保健部门紧急应变和反应计划。因此,卫生部在内设了一个紧急应变和反应股。已任命了该股的股长并已制订了他的职权范围。

21. 卫生部门的两名本国工作人员于1989年6月参加了卫生组织在亚的斯亚贝巴的紧急应变和反应泛非中心的保健紧急应变和反应国际讲习班。

22. 在1989年6月该国西北部发生疟疾流行病期间,卫生组织国家间疟疾咨询工作队视察了该地区,卫生组织东地中海区域办事处派出的第二个工作队视察了伯贝拉。建议进行喷洒杀虫剂和分发民众服用药剂,同时并立即供应粮食。

23. 1989年中期,在所有政府部门和有关的各界以及联合国各机构的支助下在索马里开始了一项最低基本需要方案。方案的各种项目所需资金由有关各界提供并由卫生组织提供的一项贷款予以补充。此外,一个卫生组织/开发计划署联合视察团在卫生组织东地中海区域包括索马里在内的四个国家,进行了情势分析,从而制订了一个区域项目以便在这些国家实施最低基本需要办法。

联合国难民事务高级专员办事处

24. 应秘书长的请求,难民事务高级专员参加了1989年3月向西北部流离失所者提供紧急援助的机构间特派团。由于人口明显地超出难民专员办事处所负任务,参加的目的基本上是为了确保协调和使有关向难民及流离失所者提供援助的原则保持一致。因为第44/178号决议着重于向流离失所者提供援助,难民专员办事处在该决议的范围内没有具体的活动要报告。在情况许可,把目前在埃塞俄比亚境内的索马

里难民遣返回国时,难民专员办事处将按照其所负任务,努力协助他们返回索马里西北部并协助其重建。

25. 值得回顾的是难民事务专员办事处在索马里西北部的方案在1988年5月的事件之后受到严重干扰,导致对人道主义援助的监测工作非常有限,以及在哈尔格萨地区的难民营里的一些难民携带武器,和成为冲突的当事方。在1989年早期的广泛讨论之后,难民专员办事处、粮食计划署和索马里政府协议在一个固定期间内继续配给粮食,在这个期间内营区里的平民人口将重新登记,并将等到协助重新安置到冲突区以外的联合选定的地点。1989年3月,只有四个营区成功完成了重新登记工作,得出一个总数为上次规划数字的三分之一。尽管难民专员办事处作出安排,重新安置工作证明为行不通。

26. 1989年8月底,难民专员办事处和粮食计划署通知该国政府,在西北部现行情况下,它们没有别的办法,只好暂停援助。后来,秘书长向红十字委员会连络商讨为西北部地区包括难民在内的平民人口制订一个人道主义援助方案。红十字委员会表示只要正常情况能够推行业务,它愿意想办法扩大派驻工作人员。大家认识到,在红十字委员会的扩大方案能够展开作业之前将需要有六个月的时间。难民专员办事处和粮食计划署赞同地响应了秘书长的请求,在“斡旋”的基础上参与特别临时紧急方案。秘书长任命了负责紧急救济行动的联合国特别协调专员为他的特别代表负责与该方案有关的一切事宜,并设立了一个由开发计划署、难民专员办事处、粮食计划署和美国援外社紧急后勤组组成的工作队。在一旦与该国政府就执行方式达成协议,和调动了粮食资源时,1990年2月中旬开始了这个紧急方案。实际上,难民专员办事处的“斡旋”曾参与了美国援外社紧急后勤组的后勤设施和港口检查人员的配置、大约8,000公吨的粮食的内部运输和分配工作。一般方案下预算的资金约有750,000美元已预支给特别紧急临时方案。
